

INDEX

| <u>Paper No.</u> | <u>Topics</u> | <u>Page No.</u> |
|------------------|-----------------------|-----------------|
| | Rules and Regulations | 1 |

SEMESTER – I

| | |
|---|---|
| ENG 101: Backgrounds to English literature | 8 |
| ENG 102: English Poetry I: Mitton, Metaphysical Poets, Pope | 8 |
| ENG 103: Global English (Choice Based Credit System) | 8 |
| ENG 104: English Prose I: Bacon, Forster, Orwell. | 9 |
| ENG 105: English Drama I: Elizabethan Drama | 9 |

SEMESTER – II

| | |
|--|----|
| ENG 201: English Poetry II: 19 th Century | 9 |
| ENG 202: English Novel I: 18 th Century | 10 |
| ENG 203: English Novel II: 19 th Century | 10 |
| ENG 204: Indian Literature | 10 |
| ENG 205: History of Criticism and Critical Concepts | 10 |

SEMESTER – III

| | |
|-------------------------------|----|
| ENG 301: English Poetry III | 11 |
| ENG 302: Modern Novels | 11 |
| ENG 303: World Drama | 11 |
| ENG 304: Texts in Translation | 11 |
| ENG 305: Translation Studies | 12 |

SEMESTER – IV

This semester shall comprise a specialization course. Students can choose any one of the five modules offered. They have to submit their preference to the HOD, English a week before the registration for semester - IV.

| | |
|---|----|
| Module - A: Linguistics & English Language Teaching | 12 |
| Module - B: Gender and Literature | 15 |
| Module - C: American Literature | 16 |
| Module - D: Indian Writings in English | 18 |
| Module - E: Postcolonial Studies | 19 |

P. G. SEMESTER EXAMINATION REGULATIONS

CHAPTER – I

REGULATION OF GENERAL ACADEMIC MATTERS

1.1 The Departments shall follow Semester System of teaching and Examination based on continuous evaluation internally as well as externally subject to moderation of question papers. The system of evaluations of the students shall be based on Course Credit System.

1.1.1 Academic Year

The Academic Year of the department shall ordinarily be from JUNE to MAY. It may however, be modified by the Staff Council from time to time.

1.1.2 Semester

The academic year shall have two semesters, each of which shall be of 6 months duration.

1.2 Minimum working days in a Semester

A Semester shall have a minimum of 90 working/instructional days excluding examination days/Sundays/Holidays etc. The minimum number of classes in a semester shall not fall short of the number of classes as mentioned below.

1. One Credit hour courses = 10 classes minimum
2. Two Credit hour courses = 20 classes minimum
3. Three Credit hour courses = 30 classes minimum
4. Four Credit hour courses = 40 classes minimum
5. Five Credit hour courses = 50 classes minimum

1.3 Credit hours

One credit shall signify the quantum of teaching imparted corresponding to one hour of theory class and two hours of laboratory/project work and two hours of seminar per week during a semester in respect of a particular course. Each teaching hour of theory class will be of 60 minutes and practical classes/project work will be of 120 minutes duration and seminar will be of 120 minutes duration. For field study outside headquarters, one working day will be considered as two teaching hours. However, the field study should not exceed 30 days (including Sundays) in one semester.

The P. G. Syllabus may be so designed that the total of credit hours for all four semesters shall be 80 spread equally over all semesters as far as practicable, tutorials and proctorials shall be treated as non-credit components.

1.4 Course

A course is a Unit of instruction under any discipline carrying a specific number of credit hours describing its weightage. Those courses, which a student must take as compulsory requirement, are called Core Courses. Those courses, which a student opts out of a list of specialized courses offered by the department, are called Elective Courses.

Choice Based Credit System (CBCS) is introduced at the P. G. Semester-I level uniformly in all the subjects to be taught in paper-103. The students of P. G. Arts stream can not opt for the CBCS course of Science stream. The details of the CBCS courses offered by different P. G. Departments are given in Annexure-II.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ANNEXURE-II

CBCS: P. G. Paper-103

| <u>Department</u> | <u>Name of the CBCS Course</u> |
|-------------------|--|
| Botany | Plant in Human Welfare |
| Chemistry | Polymer Science |
| Commerce | Fundamental of Business Organization and Entrepreneurship Development |
| Economics | Indian Economy |
| Education | Pedagogical Trends and Issue |
| English | Global English |
| Geography | Introduction to Geography |
| History | Tourism & Heritage Management |
| Mathematics | Elements of Computer Programming |
| Odia | “Adhunika Odia Nataka o Odia Bhashara Dhwanitatwa” (Modern Odia Drama and Odia Phonetics) |
| Physics | Foundation in Physics |
| Philosophy | Practical Ethics |
| Political Science | Indian Government & Politics |
| Psychology | Fundamentals of Psychology |
| Sanskrit | Ancient Indian Culture |
| Zoology | Animal World, Human Health & Economic Zoology |

1.4.1 **Grade**

The grade awarded to a student in any particular course shall be based on his/her performance in all the tests conducted during a semester and shall be awarded at the end of the semester. The grade in each course is expressed in numerical value in 10.00 scale. The marks of a student shall be converted to 10.00 scale and the points scored thereby shall be called the “Grade Point” in the course. Respective “Grade Point Average” (GPA) and “Overall Grade Point Average” (OGPA) shall be awarded at the end of each semester and all semester respectively. A 3.0 Grade Point is required for passing in individual paper and 4.0 GPA to pass any semester examination. The G. P. shall be rounded to one decimal point and GPA to two decimal points.

1.4.2 **Grade Point Average (G.P.A.)**

Grade Point Average (G.P.A.) of a semester shall be calculated as:

$$\text{GPA} = \frac{\text{Summation of } \{(\text{Credits in each course}) \times (\text{Grade point in that course}) \}}{\text{Total No. of Credits in that Semester}}$$

Where the summation is taken over all courses in a given semester, G.P.A. shall be rounded up to 2 decimal points.

1.4.3 **O.G.P.A. (Overall Grade Point Average)**

It is the average of accumulated grade points of a student, worked out by dividing the cumulative total of grade points by the cumulative total of credit hours of all the courses covered and completed by a student during all the Semesters. For the first semester of the programme the GPA and OGPA shall be the same.

$$\text{OGPA} = \frac{\text{Summation of } \{(\text{Credits in each semester}) \times (\text{Total Credits in that semester}) \}}{\text{Total No. of Credits in that Semester}}$$

Where the summation is taken over all semesters in a given programme. OGPA shall be rounded up to e decimal points. For merit lists, in case of equality, the OGPA shall be calculated beyond two decimal places if necessary.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

1.4.4 Conversion of grades to marks and classification of results under course credit system

The OGPA can be converted to percentage of marks in the following manner:

Percentage of Marks = (OGPA) × 10

A student after successful completion of all the semesters, Degree shall be awarded in the following manner:

O.G.P.A. ≥ 6.0 : FIRST CLASS

O.G.P.A. ≥ 5.0 - < 6.0 : SECOND CLASS

O.G.P.A. 4.0 - < 5.0 : THIRD CLASS

O.G.P.A. < 4.0 : FAIL

1.5 Academic Calendar

The Examination Section and the academic section shall finalise the schedule of semester registration and other academic activities at the start of academic session. The Academic Calendar shall be prepared by the Academic Committee of the University in consultation with examination section.

The broad format for academic calendar for P. G. with regard to admission, registration and commencement of classes shall be as follows:

Admission and Registration and

| | |
|--|---------------|
| Commencement of Classes for 1st Semester | JULY |
| 1 st Semester Examination | DECEMBER |
| Commencement of Classes 2 nd Semester | JANUARY-MAY |
| 2 nd Semester Examination | JUNE |
| Commencement of 3 rd Semester Classes | JULY-NOVEMBER |
| 3 rd Semester Examination | DECEMBER |
| Commencement of 4 th Semester Classes | JANUARY-APRIL |
| 4 th Semester Examination | APRIL & MAY |
| Final Results to be published in the month of | JUNE |

1.5.1 Requirement of award of degree

The minimum credit hour requirement for the Master Degree shall be 80 (eighty) credits and the residence required for Master Degree shall be continuous four semesters from the first date of registration and the maximum time allowed to complete the Master Degree shall be 8 (eight) semesters.

1.6 Requirement for attendance

A candidate shall be required to attend 75% lectures, tutorials and practical classes separately during the semester (For late admitted students' attendance to be calculated from the date of admission). Condonation may be granted by the staff council only to the extent of 15% in exceptional cases. (Illness, accident, mishap in the family, deputation by University/Department). When a candidate has been deputed by the University to represent the University/state for any activity, the lectures delivered during his/her absence for the purpose shall not be counted towards the calculation of attendance provided the student submits a certificate to that effect from the appropriate authority.

1.7 Registration in a semester

A student has to register his/her name at the beginning of every semester in the prescribed form, for the course he/she wants to take in that semester. Examination Section (General) shall notify the registration dates and the list of registered students for the semester shall be given to the Head of the Department within two weeks of the commencement of the Semester.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

CHAPTER – II REGULATIONS ON EXAMINATION MATTERS

2.1 Mid Term Examination

In each Semester there shall be one Mid Term Assessment examination of 60 minutes duration. The Mid Term examination shall be conducted by COE like that of End Term examination. The answer scripts shall be evaluated by the external and internal examiners and the marks along with answer scripts shall be retained in COE.

2.2 Semester Examination

After the end of each semester there shall be an examination of each theory paper of 2 hours duration and of each practical paper of 4 hours duration, which shall be called Term End / “Semester Examination”. The maximum marks for each theory paper shall be 50 out of which 40 marks for term end and 10 marks for Mid Term. The maximum marks for each practical/ semester/ project/ dissertation/ review examination shall be 50 for Arts and Commerce and 100 marks for Science. The classes shall remain suspended ten days (including Sundays and holidays, if any) before the date of commencement of semester test for preparation by the students.

2.3 Results of Examinations

The results shall be declared ordinarily within four weeks of completion of the examinations. A student who seeks re-addition of his/her marks in a course shall be allowed to do so by submitting an application to Registrar along with a required fee in the fee counter of the University. All such cases/complaints if any shall be disposed of by the Examination Section in a prefixed day and necessary corrections if any shall be reflected in the mark/grade sheet. The candidates shall have to appear in all the Units of a semester examination to be eligible to be a declared ‘pass’ provided he/she secures minimum pass marks/grade.

2.4 Promotion to the next semester

A student shall be admitted to the next semester only when he/she appears in all the papers of the concerned semester examination. However, a student failing to appear semester examination in some or of all papers due to some reasons as mentioned in 2.5 may be admitted to the next semester. Such a student shall produce sufficient proof in favour of his/her reason for not being able to appear in some or all papers of the Semester Examination on the next academic session in the corresponding semesters.

2.5 Absence from Examination

If a student is unable to appear a semester examination in some or all papers the Registrar shall consider his/her case for admission into the next higher semester only the following cases:

- (a) When he/she is hospitalized.
- (b) When he/she is not able to appear in the examination due to serious illness or death of parents, brothers, sisters, spouse or children.
- (c) When he/she met an accident of serious nature.
- (d) When the department/University or any official directive deposes him/her

2.6 Procedure for Repeat/Improvement

A student who wants to sit for the semester examination of first and/or second semester in the subsequent academic session (for repeat or improvement) he/she shall have to apply to the Registrar in plain paper before fifteen days of the commencement of the said examination. If allowed by the Registrar, he/she shall deposit the required fees for each paper with centre charge and produce the proof to the teacher in-charge examination with permission letter from the Registrar.

In a semester to appear improvement examination the candidates must have passed the semester examination. A candidate can appear repeat examination of papers in which he/she has failed or not appeared for reasons mentioned in 2.5.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

The Master Degree student seeking to appear/improvement examination in any course(s) shall get 3 chances for 1st and 2nd semester within 8 semesters.

Candidates appearing in repeat/improvement examination shall not be considered in the merit list and it shall be reflected in the Provisional Certificate cum Mark sheet (PCM) but not in the final degree certificate.

2.7 *Award of Degree Certificate, Grade/Mark sheet*

A Degree certificate under the official seal of the university and signed by the Vice-Chancellor shall be presented at the Convocation or in absentia to each of the successful students of particular degree. The Controller of Examinations shall issue the mark/grade sheet of each semester to the candidates in the sheet of each semester to the candidates in the prescribed format by depositing the required fees for marks/Grade Sheet to be deposited in the University counter.

2.8 *Guideline for filling up of Forms for PG Classes (IMP/ Repeat)*

A student shall repeat all the theory and practical papers in which he/she failed in the semester examination within a period of eight semesters from the date of first registration. Such students shall have to apply to the Head of the Department/Registrar in plain paper during the filling up of form for the ensuing semester examination. If allowed, he/she shall deposit the fees as prescribed by the University

If a candidate secures less than 3.0 Grade point in a paper(s) and less than 4.0 Grade point average in a Semester examination he/she has to appear all the papers in that Semester.

If a candidate secures less than 3.0 Grade Point in a paper(s) and a minimum 4.0 Grade point average in a semester examination, he/she has to appear only the paper(s) in which he/she secured less than 3.0 Grade point.

A candidate is eligible to sit for improvement in a paper(s) only when he/she has passed the semester examination concerned. Further, he/she can improve in a maximum of EIGHT paper(s) in the entire course. The Master Degree students seeking to take improvement examination in any course(s) shall get chances within 8 semesters from the year of admission to the course. The candidates taking this advantage (improvement) will be examined on the basis of current syllabus and the higher marks shall be retained during computation of result.

2.9 If a candidate fails to appear in any paper of the said examination and marked ABSENT his/her results will be declared only when he/she clears that paper/those papers.

2.10 *Disciplines in the Examination*

(A) Late Comers: A student arriving in the examination hall/room fifteen minutes after the commencement of the examination shall not be ordinarily allowed to sit for the examination. No examinee shall be allowed to go out of the examination hall within one hour of commencement of examination. The invigilators shall keep a record of temporary absence of students from the examination hall/room during the examination.

(B) Adoption of unfair means in the Examination:

Possession of unauthorized materials and using it, copying from scripts of other students or from any other source, showing his/her answer script to others during the examination, creating disturbance or acting in a manner so as to cause inconvenience to other students in the examination hall or near about shall be treated as adoption of unfair means or malpractice.

**Sd/-
REGISTRAR**

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

SYLLABUS OF M. A. IN ENGLISH UNDER CREDIT-CUM-SEMESTER SYSTEM

The M.A. English programme under the credit-cum-semester system shall comprise 20 numbered courses spread equally over four semesters and carrying a total credit load of 80 credit hours. Each course will carry a load of 4 credit hours. Semester - wise distribution of the courses with their titles is given as under:

SEMESTER – I

ENG 101: Backgrounds to English literature
ENG 102: English Poetry I: Milton, Metaphysical Poets, Pope
ENG 103: Global English (Choice Based Credit System)
ENG 104: English Prose I: Bacon, Forster, Orwell.
ENG 105: English Drama I: Elizabethan Drama

SEMESTER – II

ENG 201: English poetry II: 19th Century
ENG 202: English Novel I: 18th Century
ENG 203: English Novel II: 19th Century
ENG 204: Indian Literature
ENG 205: History of Criticism and Critical Concepts

SEMESTER – III

ENG 301: English Poetry III
ENG 302: Modern Novels
ENG 303: World Drama
ENG 304: Texts in Translation
ENG 305: Translation Studies

SEMESTER – IV

This semester shall comprise a specialization course. Students can choose any one of the five modules offered. They have to submit their preference to the HOD, English a week before the registration for semester - IV.

Module - A: Linguistics & English Language Teaching
Module - B: Gender and Literature
Module - C: American Literature
Module - D: Indian Writings in English
Module - E: Postcolonial Studies

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

MODULE - A (Linguistics & ELT)

- 401: Linguistics I
- 402: Linguistics II
- 403: ELT - I
- 404: ELT - II
- 405: Project work and Viva – voce

MODULE - B (Gender Studies)

- 401: Theory I
- 402: Theory II
- 403: Text I
- 404: Text II
- 405: Project Work and Viva Voce

MODULE - C (American Literature)

- 401: American Poetry
- 402: American Drama
- 403: American Novel
- 404: American Criticism/Essays
- 405: Project Work and Viva Voce

MODULE - D (Indian Writings in English)

- 401: Poetry
- 402: Novel - I
- 403: Novel - II
- 404: Drama
- 405: Project Work and Viva Voce

MODULE - E (Postcolonial Studies)

- 401: Texts
- 402: Criticism-I
- 403: Criticism-II
- 404: Criticism-III
- 405: Project Work and Viva Voce

Scheme of Examination

In all the four semesters, the three units in each course shall carry a total of 40 marks for End-Sem Examination and 10 marks for continuous evaluation.

There shall be three long questions of equitable weightage carrying 40 marks.

Course ENG - 405 of Semester IV shall carry 50 marks out of which 40 marks are allotted to project work and 10 marks are allotted to Viva - Voce.

The Semester - end examination for each course except ENG-405 (for which there will be no examination) shall be of 2 hours duration.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

Division of Marks:

(For all courses except ENG - 405)

Students have to answer three essay - type questions, one each from the three units. All questions will have alternatives.

| | | |
|-----------------|-------|----------|
| Unit – 1 | | 14 marks |
| Unit – 2 | | 13 marks |
| Unit – 3 | | 13 marks |
| Periodical test | | 10 marks |
| Total | | 50 marks |

Course – 405

| | | |
|--------------|-------|----------|
| Project work | | 40 marks |
| Viva - Voce | | 10 marks |
| Total | | 50 marks |

Periodical Tests:

In each semester, there shall be two periodical evaluations, one through written periodical test (30 minutes duration) and the other a home assignment / seminar for each course. The periodical test shall be conducted during the regular class hours.

FIRST SEMESTER

ENG 101: Backgrounds To English Literature

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: 16th and 17th Century Literature.

Unit - 2: 18th and 19th Century Literature.

Unit - 3: 20th Century Literature.

ENG 102: English Poetry I: Milton, Metaphysical Poets, Pope

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Paradise Lost - I

Unit - 2: Metaphysical Poetry

| | |
|----------|----------------------------|
| Donne: | (a) The Canonization |
| | (b) The Good Morrow |
| Marvel: | (a) The Definition of Love |
| | (b) The Garden |
| Herbert: | (a) The Pulley |
| | (b) The Collar |

Unit - 3: The Rape of the Lock.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG – 103 - Global English (CBCS)

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Novel (Any one)

- (a) God of Small Things
- (b) Things Fall Apart
- (c) A Room of one's Own

Unit - 2: Poetry (Any three)

- (a) Death of a Swan
- (b) Night of the Scorpion - Nissim Ezekiel
- (c) Whore House at Kolkata - Jayant Mahapatra
- (d) Phenomenal woman - Maya Angelou
- (e) Language of L₁ and L₂
- (f) To a Dark Girl

Unit 3: (Prose/Essay etc.)

- (a) Africa- David Diop
- (b) Versus the God man
- (c) The Submerged Valley
- (d) Caste Wars
- (e) Poetry - Pablo Nerula
- (f) Notion of Correctness

ENG 104: English Prose I: Bacon, Forster, Orwell

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Bacon

- (a) of Truth
- (b) of Studies
- (c) of Friendship

Unit - 2: Forster

- (a) What I believe
- (b) Does Culture Matter?
- (c) Notes on English Character.

Unit - 3: Orwell

- (a) Shooting an Elephant
- (b) Politics & English Language
- (c) Why I write?

ENG 105: English Drama I: Elizabethan Drama

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Doctor Faustus

Unit - 2: Hamlet

Unit - 3: The Tempest

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

SECOND SEMESTER

ENG 201: English poetry II: 19th Century

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1:

- (a) (i) William Blake London
- (ii) Wordsworth -Ode on Intimations of Immortality
- (b) Coleridge
- (i) Rime of the Ancient Mariner
- (ii) Dejection An ode.

Unit - 2:

- (a) Shelley
- (i) Ode to the West Wind
- (ii) To a Sky Lark
- (b) Keats
- (i) Ode on a Grecian Um
- (ii) To Autumn

Unit - 3: (a) Tennyson - Ulyses

- (b) Browning – My Last Duchess
- (c) Arnold: Dover Beach

ENG - 202: English Novel I: 18th Century

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Richardson - Pamela

Unit - 2: Defoe - Robinson Crusoe

Unit - 3: Fielding - Tom Jones

- Strem: A Sentimental Educational Journal
- Swift: Gulliver's Travel Book IV

ENG 203: English Novel II: 19th Century

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Emma - Jane Austen

Unit - 2: Hard Times - Charles Dickens

Unit - 3: Tess of the de urbervilles - Thomas Hardy

ENG – 204: Indian Literature

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: The Guide - R. K. Narayan

Unit - 2: Paraja - Translated by Bikram Das (Written by Gopinath Mohanty)

- Unit - 3:** (a) Poems by Jayant Mohapatra, Kamala Das, Nissim Ezekiel, A. K. Ramanujan,
- (b) (i) Dawn at Puri and (ii) Hunger - Jayanta Mohapatra
 - (c) (i) A Hot Noon at Malabar and (ii) The Invitation - Kamala Das
 - (d) Good-bye Party for Miss Puspa T. S. - Nissim Ezekiel
 - (e) Obituary - A. K. Ramanujan

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG - 205: History of Criticism and Critical Concepts

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit -1: History of Literary Criticism

- (i) Theory of Imitation
- (ii) Theory of Expression
- (iii) New Criticism

Unit - 2:

- (a) Marxism
- (b) Structuralism
- (c) Deconstruction.

Unit - 3:

- (a) Feminism
- (b) Postcolonialism
- (c) Eco-Criticism

Books Prescribed:

1. Barry, P. - Beginning Theory, Manchester: MUP, 200.1
2. Daiches, D. - Critical Approches to Literature, Calcutta: OL Group Ltd., 1991.
3. Blamires, H. A - Short History of Literary Criticism, Delhi: MacMilan India Ltd., 2001.
4. Selden, Raman (ed) - The Theory of criticism, London& New York: Longman, 1990.
5. Gerrad, Greg - Eco-Criticism, London & New York, Routledge, 2007.

THIRD SEMESTER

ENG 301: English Poetry III

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Yeats

- (a) Easter 1916
- (b) The Second Coming
- (c) Sailing to Byzantium
- (d) Among School Children

Unit - 2: Eliot

- (a) Gerontion
- (b) The Hollow Man
- (c) Marina
- (d)The Love song of J. Alfred Prufrock

Unit - 3:

- In Memory of W. B. Yeats - W. H. Auden
- The Force that through the green Fuse Drives the flower - Dylan Thomas
- Next, please - Philip Larkin
- Roosting - Ted Hughes Hawk
- Mirror - Sylvia Plath

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG – 302: Modern Novels

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Woolf - A Room of One's Own

Unit - 2: Hemingway - The Old man and the Sea.

Unit - 3: Hesse - Siddhartha

ENG 303: World Drama

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Beckett - Waiting for Godot

Unit - 2: Arthur Miller - Death of a Salesman

Unit - 3: O. Neill - The Hairy Ape

ENG 304: Texts in Translation

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Six Acres and a Third - Translated by R. S. Mishra et al. (New Delhi: OUP)

Unit - 2: Nagamandalan – Girish Kannad

Unit - 3: Says Tuka- Translated by Dilip Chitre (Penguin)

Poems to be studied:

- (i) Have I utterly ... Pages: 5-6
- (ii) I'm telling ... Pages: 33-34
- (iii) When the sun ... Page: 131
- (iv) Born a Sudra... Pages 203-04

ENG – 305: Translation Studies

Full Mark - 50 (Mid Term 10 + End Term 40)

Unit - 1: Translation Studies (S. Bassnett)

- (a) Introduction
- (b) Central Issues

Unit - 2: Translation as Discovery (Sujit Mukherjee)

- (a) An Essay in... Definition
- (b) The Making of Indo-English Literature,
- (c) Translation as Patriotism

Unit - 3: Post-colonial Translation (Ed. by Harish Trivedi & S. Bassnett)

- (a) Postcolonial Writing & Literary Translation (Tymoczko)
- (b) Writing Translation (Prasad)
- (c) Translation & Literary History (G. Devy)

Assignment: 05 pages of Literary Translation from any Indian Language under a Teacher- Guide.

FOURTH SEMESTER

**MODULE A- Linguistics & English Language Teaching
ENG – 401 A - Linguistics I**

Unit -1: Introduction to Linguistics

- (i) Linguistics as the Scientific Study of Language
- (ii) Traditional Grammar versus Structural Linguistics
- (iii) Structural Linguistics versus TG Grammar

Unit - 2: Aspects of Structural Linguistics

- (i) Phonetics (Speech organs, Consonants and Vowels)
- (ii) Phonology: Phonemes & Allophones, Principles of Phonemic Analysis, Suprasegmentals.
- (iii) Morphology: Morphemes & Allomorphs, Morpho-phonemics, Inflectional Categories.

Unit - 3: The TG Framework (Chomsky)

- (i) The Standard Theory (Aspects Model)
- (ii) The Extended Standard Theory (Post - Aspects Model)
- (iii) The Theory of Govt. & Binding

Books for Reference:

1. Allen, J. P. B. & Pitcorder, S. - Reading for Applied Linguistics. London: OUP, 1973.
2. Chomsky, N. - Syntactic Structure. The Hague: Mouton, 1957.
3. Chomsky, N. - Aspects of the Theory of Syntax- Cambridge, Mass & London: MIT Press, 1965.
4. Chomsky, N. - Lectures on Govt. and Binding. Dordrecht: Foris Publication, 1981.
5. Chomsky, N. - Some Concepts and Consequences of the Theory of Govt. and Binding. Cambridge, Mass: MIT Press, 1982.
6. Chomsky, N. - The Minimalist Programme. Cambridge, Mass: MIT Press, 1995.
7. Crystal David – Linguistics. London: Penguin Books, 1985.
8. Gleason, H.A. - Introduction to Descriptive Linguistics. New York: Holt, Rinchart & Winston, 1961.
9. Hockett, C.F. - A Course in Modern Linguistics. New York: The MacMillan Company, 1958.
10. Lyons, J. - Language and Linguistics. Cambridge: CUP, 2002.
11. Lyons, J. – Chomsky. London: Fontana Press, 1991.
12. Palmer, F. – Grammar. London: Penguin Books, 1984.
13. Radford, A. - Transformational Grammar. Cambridge: CUP, 1988.
14. Verma, S. K. & Krishnaswamy, N - Modern Linguistics An Introduction. Delhi: OUP, 1989.

ENG – 402 A - Linguistics - II

Unit - 1: Semantics & Pragmatics

- (i) Sense Relations.
- (ii) Meaning at the levels of Word, Syntax & Utterance
- (iii) Communicative Competence & Speech Acts.

Unit - 2: Psycho-linguistics

- (i) Language Acquisition and Language Learning
- (ii) Behaviorist Approaches
- (iii) Cognitive Approach

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

Unit - 3: Socio - Linguistics

- (i) Functional Varieties of Language: Standard Language, Dialects, Pidgins, Creoles, Registers & Slangs
- (ii) Bilingualism & Diglossia
- (iii) Code-switching & Code-mixing

Books for Reference:

1. Allen J. P. B. & Pitcorder, S. Readings for Applied Linguistics. (The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Volume-2) Oxford: OUP, 1973.
2. Agnihotri, R. K. & Khanna, A. L. Second Language Acquisition. New Delhi: Sage Publication, 1994.
3. Agnihotri, R. K. Khanna, A. L. & Sachdev, I.(ed.) - Socio-Psychological Perspectives on Second Language Learning. New Delhi: Sage Publication, 1998.
4. Giglioli, P. P. (ed.) Language and Social Context. London: Penguin Books, 1972.
5. Hudson, R. A. Sociolinguistics. Cambridge: CUP, 1996
6. Hurford, J. R. & Heasley, B. Semantics: A Course Book. Cambridge: CUP, 1983
7. Krishnaswamy, N. Verma, S. K. & Nagrajan, M. Modern Applied Linguistics. Madras: MacMillan India Ltd., 1992.
8. Leech, G. Semantics. London: Penguin Books, 1981.
9. Palmer, F. R. Semantics. Cambridge: CUP, 1981.
10. Steinberge. D. D. An Introduction to Psycho-linguistics. London & New York: Longman Group U.K. Ltd. 1993.
11. Trudgill, P. Socio-linguistics. uiq stics. London: Penguin Ltd. 1977.
12. Khubhchandani, L. M. Revisualizin- Boundaries: A Bilingual Ethos. New Delhi: Sage Publication, 1997.
13. Rivers, W. M. Communicating Naturally in a Second Language. Cambridge: CUP, 2001.
14. Kudchedkar, S. (ed.) Reading in ELT in India. Hyderabad: Orient Longman, 2002.

ENG – 403 A -ELT - I

Unit - 1: Applied Linguistics

- (i) Error Analysis
- (ii) Contrastive Analysis
- (iii) Principles of Syllabus Design

Unit - 2: Teaching Language Content

- (i) Lesson Planning
- (ii) Teaching Grammar
- (iii) Teaching Vocabulary

Unit - 3: Teaching Language Skills

- (i) Teaching Pronunciation
- (ii) Teaching Reading
- (iii) Teaching Writing

Books for Reference:

1. Aslam, Mohammed Teaching of English. New Delhi Foundation Books, 2003.
2. Nagaraj, Geetha English Language Teaching. Hyderabad: Orient Longman, 1996.
3. Nunan, David Syllabus Design. Oxford: OUP, 1988.
4. Mackey, W. F. Language Teaching Analysis. London: Longman, 1965.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

5. Munby, J. Communicative Syllabus Design. Cambridge. CUP, 1965.
6. McDonough, J. & Shaw Christopher: Materials & Methods in ELT. Malden: Blackwell Publishing, 2003.
7. Kudchedkar, S. Reading in ELT in India. Hyderabad. Orient Longman, 2002.
8. Ghosh, Sastri & Das Introduction to English Language Teaching. New Delhi: OUP, 1977.
9. Tickoo, M. L. Teaching and Learning of English. Hyderabad: Orient Longman, 2003.

ENG – 404 A - ELT - II

Unit - 1: Methodology of ELT

- (i) Grammar - Translation Method & Direct Method
- (ii) Multi-skill Situational Approach
- (iii) Communicative Language Teaching

Unit - 2: ESL Testing

- (i) Test Types: Achievement, Proficiency, Aptitude & Diagnostic Tests
- (ii) Characteristics of a Good Test: Validity, Reliability & Appropriateness
- (iii) Objective Testing

Unit - 3: ELT Scenario in India

- (i) The Colonial Phase
- (ii) The Post - 1947 Identity Phase
- (iii) The Globalisation Phase

Books for Reference:

1. Agnihotri, R. K. & Khanna, A. L. ELT in India: Issues and Innovation. New Delhi: Sage Publication, 1995.
2. Allen J. B. P. & Pitcorder, S. Techniques in Applied Linguistics (The Edinburgh Course in Applied Linguistics Vol.3) London: OUP, 1973.
3. Freeman, Larsen D. Techniques & Principles in Language Teaching. Oxford: OUP, 2000.
4. Lado, R. Language Testing. London: Longman Group Ltd., 1961.
5. Heaton, J. B. Writing English Language Test. London. Longman Group Ltd., 1988.
6. Allen J. P. B. & Davies, A. Testing & Experimental Methods (The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Vol- 4) Oxford:OUP, 1977.
7. Pitcorder, S. Introducing Applied Linguistics. Harmondsworth: Penguin Books, 1973.
8. Krishnaswami, N. & Burde, A. S. The Politics of Indians English. New Delhi: OUP, 1998.
9. Krishnaswami, N. & Sriraman, T. English Teaching in India. Chennai: T.R.Publication, 1994.
10. Krishnaswami, N. & Krishnaswami, L. The Story of English in India. New Delhi Foundation Books, 2006.
11. Richards, J. C. & Rogers, T. S. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge: CUP, 2001
12. Viswanathan, Gauri Masks of Conquest. New Delhi: OUP, 1998.

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG - 405A: Project work & Viva-voce

Dissertation (30 Marks) + Viva-voce (20 Marks)

A candidate has to write a dissertation of 5000 words approximately on a topic covered in the syllabus.

MODULE – B - Women Studies

ENG – 401 B - Theory – I

Unit - 1:

- (a) 'Introduction' by Belsey and Moore.
- (b) 'The Difference of View' by Mary Jacobus.

Unit - 2:

- (a) 'Representing Women' by Gilian Beer.
- (b) 'Sexual Linguistics' by Gilibert and Gubar.

Unit - 3:

- (a) 'Feminist, Female, Feminism' by Teril Moi.
- (b) 'Women's Time' by Julia Kristeva.

Text Book Prescribed:

Belsey & Moore (eds.) - The Feminist Reader

ENG - 402 B- Theory – II

Unit - 1: A Room of One's Own by Virginia Woolf.

Unit - 2: Feminism: A Very Short Introduction by Elaine Show Walters.

Unit - 3: A Vindication of the Rights of Women by Wollstonecraft.

ENG - 403 B- Text-I

Unit - 1: Moll Flanders by Defoe

Unit - 2: Rebecca by Du Maurier

Unit - 3: The Stone Woman by Shashi Deshpande

ENG-404 B - Text –II

Unit - 1: Yagnaseni - Pratibha Ray

Unit - 2: Sula - Toni Morrison

Unit - 3: Wide Sargasso Sea - Jean Rhys.

ENG - 405 B: Project Work + Viva-voce Same as in Module - A

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

MODULE - C: American Literature ENG - 401 C- American Poetry

Unit - 1:

- (a) Walt Whitman - Song of Myself
- (b) Donald Hall (ed) - Contemporary American Poetry (Stafford, Ginsberd & Merewin)

Unit - 2:

- (a) Robert Frost: Mowing, Mending Wall, After Apple picking, The Road Not Taken, Birches, Fire and Ice, Stopping by Woods on a Snowy Evening.
- (b) William Carlos Williams: The ya, The Christmas Green, Traits, Rain, This is to Say, Fire Work with pith and copper, The Red Wheel Barrow.

Unit - 3:

- (a) Wallace Stevens: The Snowman, Domination of Black, Sunday Morning, Credences of Summer.
- (b) Emily Dickinson: These are the Days When Birds Come Back, Just Lost When I was Saved, I Taste a Liquor never Brewed, There is a Certain Slant of Light

ENG - 402 C - American Drama

Unit – 1:

Eugene O'Neil - Emperor Jones
OR
Edword Albee - A Delicate Balance

Unit – 2:

Arthur Miller - Death of a Salesman
OR
Tennessee Williams - A Street Car Named Desire

Unit – 3:

Sam Shepard - Action
OR
Lorrain Hansberry - Raisin in the Sun

ENG - 403 C - American Novel

Unit – 1:

Hawthorne - The Scarlet Letter
OR
Melville - Mobv Dick

Unit – 2:

Richard Wright - Native Son
OR
Tony Morrison - Beloved

Unit – 3:

William Faulkner - Light in August
OR
Saul Bellow - Seize the Day

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG - 404 C - American Criticism/Essays

Unit - 1: New Criticism in America

Unit – 2: The Neo-Aristotelians of America

Unit – 3: Anatomy of Criticism

OR

Unit – 1: Emerson - Essays

Unit – 2: Thoreau - Walden

Unit – 3: Mark Twain – Huckleberry Finn

Suggested Readings:

1. Spiller, Robert, et al - Literary History of the United States.
2. Spiller, Robert. The Cycle of American Literature.
3. Mathiessen, F. O. American Renaissance.
4. Foster, Richard. (ed.) Six American Novelists the 19th Century.
5. Kazin, Alfred. Bright Book of Life.
6. Hoffman, Daniel (ed.) Harvard Guide to Contemporary American Writing.
7. Chase, Richard The American Novel & the Tradition.
8. John Gassner Engene O'Neil.
9. Bigsby, C. W. Modern American Drama.
10. Gould, Jean Modern American Playwrights.
11. Wimsatt, Jr and C. Brooks A Hist. of Literary Criticism.
11. Seldon, Raman. A Reader's Guider of Contemporary Literary Theory.
12. Gatto Jr, Henry Louis. Figures in Black.

ENG - 405 C: Project Work + Viva-voce Same as in Module – A

MODULE - D: Indian Writings in English **ENG - 401 D - Poetry**

Unit – 1:

- (a) Jayant Mahapatra - Shadow Space
- (b) A. K. Ramanujan - Relations

Unit – 2:

- (a) Kamala Das - Oniy the Soul Knows How to Sing (Pages 12 -140)
- (b) R. Parthasarathy - Rough Passage

Unit – 3:

- (a) Nissim Ezekiel - Poems : 1983-88 (Pages 263-289)
- (b) A.K. Merhotra - Middle Earth

ENG - 402 D - Novel - I

Unit – 1: Raja Rao - The Serpent and the Rope

Unit – 2: R.K. Narayan - The Guide

Unit – 3: Mulk Raj Ananda - The Coolie

SEMESTER SYSTEM OF P. G. ENGLISH

ENG - 403 D - Novel - II

- Unit – 1:** Sashi Deshpande - That Long Silence
Unit – 2: Arundhati Roy - The God of Small Things
Unit – 3: Pratibha Ray – Yagnaseni

ENG - 404 D - Drama

- Unit – 1:** Vijay Tendulkar - Silence! The Court is in Session
Unit – 2: Girish Karnad - Hayavadan
Unit – 3: Mahesh Dattani – Tara

ENG - 405 D: Project Work + Viva-voce Same as in Module –A

Suggested Readings:

1. Naik, M. K. - Raja Rao
2. Dayal, P. - Raja Rao : A Study of his Novels.
3. Walsh, W. - R.K. Narayan : A Critical Appreciation
4. Sundaram, P. S. - R.K. Narayan as a Novelist
5. Iyengar, K. S. - Indian Writings in English
6. Naik, M. K. - Indian Writings in English
7. Babu, S. M. - Indian Drama in English

MODULE - E: Postcolonial Studies

ENG - 401 E- Texts

- Unit - 1:**
(a) Margaret Atwood - Surfacing
(b) J. M Coetzee - Disgrace
- Unit - 2:**
(a) Girish Karnad - Nagmandal
(b) Wole Soyinka - The Dance of Forest
- Unit - 3:**
(a) Amitav Ghosh - Hungry Tides
(b) Chinua Achebe - Things Fall Apart

ENG - 402 E - Criticism-I

- Unit – 1:** Edward Said - Orientalism
Unit – 2: Gayatri Spivak Chakravarty - Postcoloniality
Unit – 3: Homi K. Bhabha - The Other Question

ENG - 403 E - Criticism-II

- Unit - 1:** Buehmer - Colonial and Postcolonial Literature (Chapters: I, II & III)
Unit - 2: Padmini Mongiya - Postcolonialism : A Reader
Unit - 3: Stuart Hall - Cultural Identity of Diaspora

SEMESTER SYSTEM OF P.G. ENGLISH

ENG - 404 E - Criticism-III

Unit - 1: Dipesh Chakrabarty - Postcoloniality and the Artifice of History

Unit - 2: Aijaz Ahmad - The Politics of Literary Postcoloniality

Unit - 3: Leela Gandhi - Postcolonialism

ENG - 405 E: Project Work + Viva-voce Same as in Module - A

Suggested Readings:

1. Ashcroft, Bill, et al - The Empire Writes Back
2. Said, Edward - Culture and Imperialism
3. Bhaba, Homi K. - The Location of Culture
4. Spivak, G. C. - In Other Worlds: Essays in Cultural Politics
5. Belsey, Catherine - Culture and Real: Theorizing Cultural Criticism
